

K]Y`k]fX`g]W\`XYf`l GH!7fUg\`Ui Z`UbXYfY GhUV`YWł]bg`Ui gk]f_Yb3

HYh\Yf`fl G8Hł`i bX`l G8`7c]b`fl G87ł`V`]YV`Ua
A]hkh cW\ bUW\ a]hU[`VY]`fi bX`%`~`9]b][Y`_`ÒbbhYb`j Yfgi W\ h
gY]bž`UbXYfY`U`[cf]h\ a]gW\ Y`GhUV`YWł]bg`ni`j Yf_Ui ZYb`cXYf
`YYfni`j Yf_Ui ZYbž`gU[h`XYf`79C`j cb`HfU`l`Cvk c\`HYffU
l G8`fl GHł`]b`XYb`YhnhYb`HU[Yb`gY]bY`6]bXi b[`Ub`XYb
8c`Uf`j Yf`cfYb`\Uhž`gU[hYb`?fmdhc!: Ø\fi b[g_fÅZhYž`XUgg
b]W\ h`U`Yb`GhUV`YWł]bg`XUg[`Y]W\ Y`GW\]W_gU`VYj c fghY`h"
6fUX`MjgUfž`79C`j cb`8Y:]!D`UhhZcfa`9E`≡`ghY`hY`ZYghž`XUgg
Yf`b]W\ h[`Ui Vhž`XUgg`XYf`GhUV`YWł]b!A Uf`h]bg[YgUa h
XUfi bhYf`Y]XYb`k]fX`"8]Y`DfY]gY`XYf`[fÒ» hYb`GhUV`YWł]bž
HYh\Yf`fl G8Hłž`i bX`XYf`nk Y]h[fÒ» hYbž`l G8`7c]b`fl G87łž
V`]YV`Ua`A]hkh cW\ bUW\ a]hU[`VY]`fi bX`%`~`"6Y]XY`g]bX`]a
; Y[YbgUhn`ni`l GHž`XUg`/ Ua d^Y``]d/

- HYh\Yf'fl G8HĚ'i bX'Ī G8'7c]b'fl G87Ě'V'YV'Ua
A]hĥk cWk bUWk a]hU['VY]'fi bX'%`
- 9]b][Y' _ŌbbhYb'j Yfgi Wkh'gY]bžUbXYfY'U'[cf]h\ a]gWk Y
GhUV`YWĉ]bg'ni' j Yf_Ui ZYb'cXYf`YYfni j Yf_Ui ZYbž'gU[h'XYf
79C'j cb'HfU_l

C V k c \ ` H Y f f U ' Ī G 8 ' f l G H Ě '] b ' X Y b ' ` Y h h Y b ' H U [Y b ' g Y] b Y ' 6] b X i b [' U b
X Y b ' 8 c ` ` U f ' j Y f ' c f Y b ' \ U h ž ' g U [h Y b ' ? f m d h c ! : Ø \ f i b [g _ f Ā Z h Y ž X U g g
b] W k h ' U ` ` Y b ' G h U V ` Y W ĉ] b g ' X U g ' [` Y] W k Y ' G W k] W _ g U ` ` V Y j c f g h \ ` h "

6fUX`MUgUfž'79C'j cb'**8Y:]!D`UhhZcfa** '9E ⇨ =ghY``hY'ZYghž'XUgg'Yf
b]Wkh['`Ui Vhž'XUgg'XYf'GhUV`YWĉ]b!A Uf_h']bg[YgUa h'XUfi bhYf
`Y]XYb'k]fX"

8]Y`DfY]gY`XYf' [fŌ» hYb'GhUV`YWĉ]bž'HYh\Yf'fl G8HĚž'i bX'XYf
nk Y]h[fŌ» hYbž'Ī G8'7c]b'fl G87Ěž'V'YV'Ua 'A]hĥk cWk bUWk a]hU[
VY]'fi bX'%` " `6Y]XY'g]bX'ja' ; Y[YbgUhn'ni'Ī GHž'XUg'j Yfgi Wkhž
gY]bY'GhUV]'hĀh'Ui ZfYWkhni Yf\U'hYbž']bXYa' `Yg'XYb'J cffUh'Ub'Ī GH
Xi fWk `Y]bYb'5i ghUi gWk `a]h'XYa' bUh]j Yb'Hc_Yb'@ B5'XYf'HYffU!
6`c_W_Wk U]b'gWk UZh'cXYf'nYfghŌfhž'Xi fWk `J Yfa Ō[Yb'gk YfhY
[Yg]Wk Yfh"

8]Y'5ggYh!6UW_YX'GhUV`YWĉ]bg' `gc`Ub[Y']\fY'F YgYfj Yb'XYf
5bnU\`XYf']a'Ī a' `Ui Z'VYZ]bX`]Wk Yb'7c]bg'YbhgdFYWk Yb' `bY][Yb
b]Wk h'XUni ž'g]Wk `Xi fWk `A Uf_hVYk Y[i b[Yb'ni' `ŌgYb' ž'gU[hY'MUgUf"
5` [cf]h\ a]gWk Y'GhUV`YWĉ]bgž'X]Y'V]g\Yf'b]Wk h'a]h
J Yfa Ō[Yb'gk YfhYb'VYg]Wk Yfh'g]bXž'k i fXYb'Xi fWk ` \YZh][Y
A Uf_hVYk Y[i b[Yb'Ybh_cddY`h"

Ī GHž'XUg'`Yhnh'Y]bY'A Uf_h_Ud]hU`]g]Yfi b['j cb'fi bX'% ž-)
A]`]UfXYb'Ī G!8c`Uf`\Uhž'k i fXY'Ua 'A]hĥk cWk `i a' `(.' \$'Ī \f'9H
a]h'Yhk U'\$ž', Ī G!8c`Uf`VYk YfhYh'**8UhYbž'X]Y'j cb'HYffU'i bX**

: `]dg]XY`7fmdhc`ni gUa a Yb[YghY``h`k i fXYb""@ B5`k Uf`ni
X]YgYa `NY]hdi b_h`]b`XYb``YhnhYb`&(`Ghi bXYb`i a `-(`i `]a `A]bi g"

9hk U`) \$`A]``cbYb`I GH`k i fXYb`a]h`XYa ` [Y[Yb`I G8H`[YhUi gWk`h`
? i fj Y`Dfchc_c``ž`XUg`ja `J Yf[`Y]Wk`ni `UbXYfYb`GhUV`YWc`]bg`a Y`f
I GH`j YfZØ[VUf``Y» `i bX`gY]bYb`K Yfh`Yb`hgdFYWk`YbX`gYb_hY`Y]b
6`c[`j cb`; fUmgWU`Y`b`j Ygha`Yb`hg"

8Yf`j YfV`Y]VYbXY`HY]``XYg`Ui g`XYa `5bWk`cf!Dfchc_c``
ni fØW_[Ync[YbYb`I GH`k i fXY`Ub`nYbhfU`]g]YfhYb`6ØfgYb`j Yf`Ui Zhž
k Ug`XYb`K Yfh`Ui Z`X]YgYb`A Āf_hYb`YVYbZU``g`bUWk`i bhYb`XfØW_hY"

HYffU!; fØbXYf`8c`?k cb`gU[hY`Ua `A]h`k cWk`]b`Y]bYa `Hk]h`Yf!
H`fYUXž`XUgg`XYf`Y]bn][Y`K Y[`bUWk`j cfbY`XUf]b`VYgh`Y`b`k]fXž
XUg`GhUV`YWc`]b!5b[YVch`ni `UVgc`fV]YfYbž`XUg`Ui gghY][Yb`k]``ž
VYj cf`I GH`a]h`XYf`BYi ZYghY[i b[`VY[]b`bYb`_Ubb"

HYffUg`FØW_`Y`f`ni f`: cfa`k]fX`Y]b`i bj Yf[Ygg`]Wk`Yf`5bV`]W_
gY]b`ž`gU[hY`?k cb"

9]b`GdfYWk`Yf`j cb`HYh`Yf`VYa`Yf_hYž`XUgg`I G8H`X]Y``ei]XYghY
GhUV`YWc`]b`Ui Z`XYa `A Uf_h`gY]ž`i bX`ZØ[hY`\]bni ž`XUgg`XUg
I bhYfbY`a`Yb`b]Wk`h`[`Ui VYž`XUgg`X]Y`G]hi Uh]cb`j`cb`I GH`Yhk Ug`ZØf`
XYb`nYbhfU`]g]YfhYb`GhUV`YWc`]b!A Uf_h`VYXYi hYh"

HYh`Yf`\Uh`a`Y`fYfYb`6`UW`Gk`Ub`!9fY][b]ggYb`]b
?fmdhc`k`Ā`fi b[`ghUbX[Y`U`hYb`ž`gU[hY`XYf`J`YfhfYhYf`6`c`W`k`cf`g
]b`Y]bYf`9!A`U]``8Yf`Ni`gUa`a`YbVfi`Wk`XYg`I`GH!DY[`g`]gh`Y]bYg
X]YgYf`9fY][b]ggY``K`]f`g]bX`ghc`n`XUfUi`Z`gU[Yb`ni`_`ÖbbYbž`XUgg
X]Y`%`%l6]bXi b[`Ub`XYb`8c``Uf`VY]`I`G8H`YfZc`[`fY]Wk
Ui`ZfYWk`hYf`U`hYb`k`i`fXY`i`bX`HYh`Yf`Yg`b]Y`j`Yfg`Ā`i`a`h`\Uhž`Y]bY
FØW`bU`a`Y`Ub`ZfU[Y`Y]bYg`j`Yf]Zn]YfhYb`6Ybi`hnYfg`ni`YfZØ``Yb"

8Ug`J`c`i`a`Yb`j`cb`HYh`Yf`]b`XYb``YhnhYb`&(`Ghi`bXYb`VYhfi`[`Yhk`U
%(\$`A`j``]UfXYb`I`G!8c``Uf`fGhUbX.`%(.`\$`I`\f`9HĚ"

; UVcf; i fVUWgž'8]fYWhcf'cZ'8][]hU`'5ggYh'GhfUHY[m'VY]`XYf
: cbXg[fi ddY`J Ub9W_ž'gU[hY`]b`Y]bYa`Hk YYhž'XUgg'6]hWc]b`i bX
l G8H`X]Y`ni j Yf`Àgg][ghYb`F YgYfj Y!5ggYhg`Z0f`XYb`? fmdhc!F Ui a
g]bX"

HYh\Yf!A Àf_hYž'F ØW_bU\ a Ybž'< UbXY`ž'5i ZhfU[gVØWXYf'i bX`X]Y
6]bXi b[`gY\Yb`cfXYbh]W\`i bX`[Ygi bX`Ui g ž'gU[hY`Yf`ni
6`cW_k cf_g" Æ\`[`Ui VY`b]W\hž'XUgg`HYh\Yf`a]h`l GH`j Yf[`]W\Yb
k YfXYb`gc`hY"

F mUb`G\YUž'Y]b`? fmdhc!² _cbca`VY]`XYf`? fmdhc! ðXYI !
< UbXY`gd`Uhhžcfa`HfU_l ž'gU[hYž'XYf`GhUV`YWc]b!A Uf_h`gc`hY` Y]b
Bi``gi a a Ybgd]Y` `gY]b" 9f`ghY`hY`ZYghž'XUgg`XYf`XfUa Uh]gW\Y
DfY]gj YfZU`j cb`l GH`k U\fgW\Y]b`]W\`ni `Y]bYf`J Yf`U[Yfi b[`j cb
U`[cf]h\ a]gW\Yb`GhUV`YWc]bg`ni `VYg]W\YfhYb`GhUV`YWc]bg`Z0\Yb
k]fXž'XU`XYf`A Uf_h`XUg`J YfhfUi Yb`]b`X]Y`GhUV`]hÀhga`YW\Ub]ga`Yb
XYf`YfghYfYb`j Yf`]Yfh"

9]b][Y`@yi hY`_ØbbhYb`j Yfgi W\h'gY]bž'Ui W\`UbXYfY
U`[cf]h\ a]gW\Y`GhUV`YWc]bg`cgni k YfXYb`cXYf`gc[Uf`ni `g\cfhYb`ž
gU[hY`G\YU" 9g`_Ubb`VYg]W\YfhYb`GhUV`YWc]bg`i bX`#cXYf
nYbhfU`]g]YfhYb`6ØfgYb`ni [i hY`_ca`a`Yb"

A Y\YfY`bYi Y`U`[cf]h\ a]gW\Y`GhUV`YWc]bg`k i fXYb`Ui ZXYb`A Uf_h
[YVfUW\hž'X]Y`XUg`j cb`l GH`j Yfk YbXYhY`GY][b]cfU[Y!A cXY`
k]XYfgd]Y[Y`bž'k]Y`n"6"l GB`Ui g[YghY`h`Ui Z`XYa`B`YUf!
Dfchc_c`ž'UVYf`X]Y`A Uf_h`Ud]hU`]g]Yfi b[`X]YgYf`]gh`Y]b`6fi W\hY`
j cb`l GH"8]Y`bÀW\ghY`DUfU`Y`Y`]gh`XYf`B`Yi hf]bc`l G8`j cb`K`Uj Yg
fi **G8B** Ł'a]h`Y]bYf`A Uf_h`Ud]hU`]g]Yfi b[`j cb`,` \$`A`]cbYb`l G!
8c`Ufž'X]Y`a`5df`]gY`Vgh`Y]b`8YdY[[]b[`Yf`]hYb`\Uh`i bX`]b`XYb
`YhYb`&(`Ghi bXYb`i a`Yhk U`-`i`[YZU`Yb`]ghi bX`i a`%(`.\$`l`f
9H`VY]`\$ž`,`l G!8c`Uf`[Y\UbXY`h`k]fX"

A Uf`_6UgUž'8]fY`_hcf`VY]`<C??`:`]bUbW\ž'Uf[i a`Ybh]YfhYž'XUgg
GhUV`YWc]bg`XYf`9]bgh]Y[gdi b`_h`Z0f`Gd`ÀhUbk YbXYf`XYg
? fmdhc fUi a`g`gY]Yb"

Æ\`XYb`_Yž'X]Yg`k]fX`g]W\`Ui Z`UbXYfY`GhUV`YWc]bg`Ui`gk]f`_Yb`cXYf

ni a]bXYgh'X]Y'9]bZØ\fi b['j cb'%.%! bhYfghØhnYfb'k]Y'I G8 7
j cfU bhfY]VYb ž'gU[hY'Yf" ' 8 Yf'GhUV`YWŁ]b!A Uf_h'k]fX'XUfUi Z
fYU[]YfYbž'XUgg'X]YgYf'Gd]Y`Yf'XYb'F Ui a 'j Yf`Àgghž'i bX'Yhnh
_ÒbbYb'a Y\`f'j YfhfUi Ybgk ØfX][Y'i bX'Xi fWŁ'J Yfa Ò[Ybgk YfhY
[Yg]WŁYfhY'A ØbnYb'i bX'Hc_Yb'Y]bhfYhYb"

""

8 Yf'6Y]hfU['K]Y'k]fX'g]WŁ'XYf'I GH!7fUg\`Ui Z'UbXYfY'GhUV`YWŁ]bg
Ui gk]f_Yb3']gh_Y]bY'Z]bUbn]Y`Y'6YfUhi b["

8 YhU]`g

6Ygi WŁYb'G]Y'i bg'Ui Z.'_fmdhc!bYk g"Uh